



Stadt Bern

Поліцейська інспекція міста Берн

Статус захисту С

Служби реєстрації за місцем проживання, міграції та поліція у справах іноземців міста Берн (EMF)



Посвідчення про надання статусу захисту S

11 березня 2022 року Федеральна рада вперше активувала статус захисту S, щоб біженці швидко отримали право на проживання в Швейцарії без необхідності проходити звичайну процедуру надання притулку.

На підставі законів: Закон про надання притулку (AsylG), Директива Державного Секретаріату з питань міграції SEM № 420.0-1119 від 15 березня 2022 р.

Роз'яснення щодо статусу захисту С

- Статус захисту S спочатку надається строком на один рік та може бути продовженим.
- Особи з дозволом S можуть подорожувати без візи в Шенгенську зону та повертатися до Швейцарії з дійсним, визнаним чинним законодавством біометричним паспортом без оформлення дозволу на виїзд. Але необхідно дотримуватись відповідних правил в'їзду в країни призначення.
- Особи з дозволом S отримують право працювати у Швейцарії (зайняті та самозайняті). Перед початком роботи слід отримати дозвіл від Управління економіки кантону Берн (необхідні документи подає роботодавець). Також Служба зайнятості перевіряє запропоновану заробітну плату та умови праці, які відповідають певній місцевості та галузі.
- Члени сім'ї, які ще не в'їхали до Швейцарії, можуть приєднатися до осіб, що отримали статус захисту S. Таким чином тимчасовий захист отримують чоловік /жінка, зареєстровані партнери, неповнолітні діти та інші близькі родичі, які повністю або частково перебували на утриманні на момент виїзду осіб, які потребують захисту.

Порядок дій для отримання статусу захисту для осіб з України / Реєстрація у Федеральному центрі притулку (BAZ)

1. Реєстрація у Федеральному центрі притулку (BAZ) для отримання статусу захисту S

- Подання особистих даних/відбитків пальців
- Той, хто не має житла, розміщується на короткий час в центрах надання притулку, після чого приписується до певного кантону.
- Отримання інформації про страхування здоров'я зі статусом захисту та інформації щодо протидії торгівлі людьми

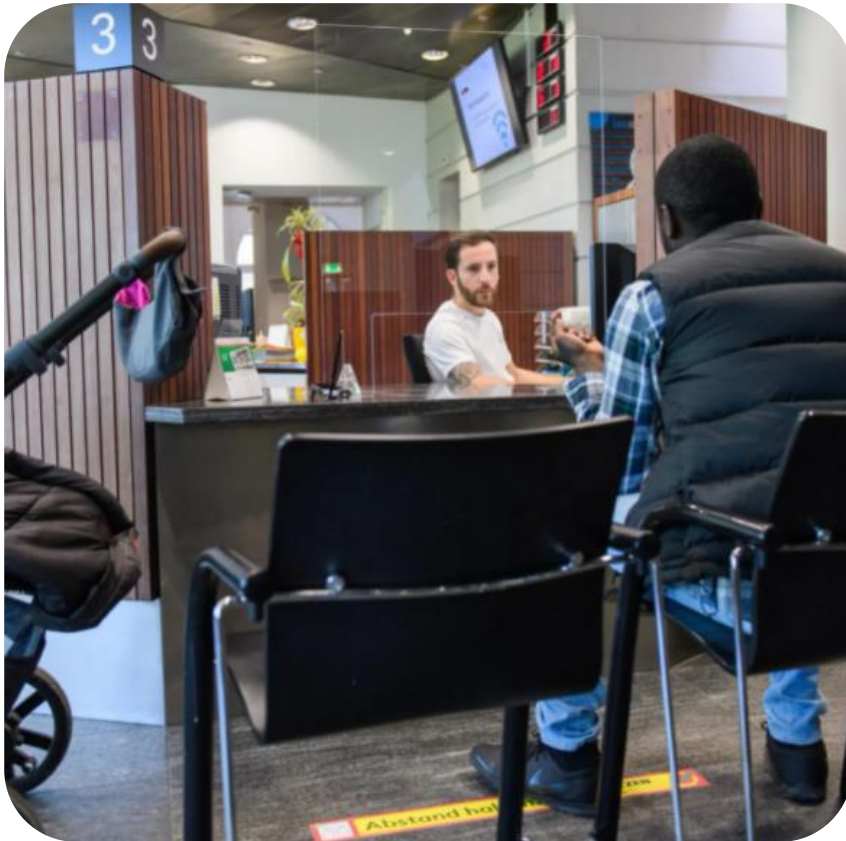
2. Державний секретаріат з питань міграції (SEM)

- Опрацювання заявки
- Експертиза та ухвалення рішення щодо надання статусу захисту C
- Зареєстровані особи, які шукають захисту, зазвичай розподіляються за кантонами пропорційно у відповідності до чисельності населення кантону
- Державний секретаріат з питань міграції інформує відповідальні кантональні органи про отримання особою позитивного рішення про тимчасове надання захисту.

3. Реєстрація в громадах (сіль- або міськрадах) з питань місця проживання

- У разі проживання в «колективному житлі» немає обов'язку реєструвати особу, яка потребує захисту, у муніципалітеті, в якому вона проживає.
- Якщо особи, які потребують захисту, проживають у приватному господарстві (з родичами, знайомими чи у власній квартирі), вони повинні звернутися до відповідальної громади за місцем проживання для реєстрації).

Служби реєстрації за місцем проживання, міграції та поліція у справах іноземців міста Берн (EMF) – проживання у приватному господарстві в місті Берн



- EMF (Служби реєстрації за місцем проживання, міграція та поліція у справах іноземців) отримують рішення від Федеральної служби міграції щодо статусу S відповідної особи за умови, якщо вона проживає у приватних господарствах у місті Берн.
- Вищезазначені особи отримують відповідного листа від ЕМФ. ЕМФ попросять Вас надати такі документи:
 - Реєстраційний формуляр
 - Рішення Федеральної служби міграції
 - Копія паспорта (за наявності)
 - Підтвердження особи, яка надає Вам житло (приймаюча родина чи орендодавець)
- Після отримання повного пакету документів Вас запросять для особистого підтвердження даних, необхідних для видачі посвідчення зі статусом С.
- Після підтвердження особистих даних для видачі посвідчення зі статусом S знадобиться від 5 до 10 робочих днів.
- До моменту отримання посвідчення зі статусом S Ви отримаєте письмове підтвердження про надання статусу захисту.

MENSCHENHANDEL UND ANDERE
FORMEN VON MISSBRAUCH

SCHÜTZEN SIE SICH!



WERDEN SIE...

- X GEZWUNGEN, DINGE ZU TUN, DIE SIE NICHT TUN WOLLEN?
- X ÜBERWACHT UND KONTROLLIERT?
- X BEDROHT ODER ERLEBEN SIE GEWALT?
- X IN IHRER BEWEGUNGSFREIHEIT EINGESCHRÄNKT?

WENN SIE SICH BETROFFEN
FÜHLEN, KÖNNEN WIR IHNEN
RAT GEBEN

HIER ERHALTEN SIE HILFE:



WOVON SPRECHEN WIR?

Boshafte Individuen, die sich Vorteile verschaffen möchten, nutzen die Zwangslage und die Schwächen von Personen aus, die aus ihrem Herkunftsland flüchten. Diese Personen, vor allem Frauen und Kinder, sind deshalb besonderen Risiken ausgesetzt.

WIE KANN MAN SICH VOR DIESEN RISIKEN SCHÜTZEN?

Ein paar einfache vorsorgliche Massnahmen können Ihnen helfen:

- X Seien Sie misstrauisch vor **zu grosszügigen Unterstützungs- oder Beschäftigungsangeboten**.
- X Übergeben Sie Ihre **Reisedokumente** niemals anderen Personen ausser den Schweizer Behörden.
- X Bewahren Sie ein Foto Ihres **Identitätsausweises** auf Ihrem Handy auf und senden Sie eine Kopie davon an einen Freund und/ oder ein Familienmitglied.
- X Tragen Sie immer die **Kontaktdaten von Vertrauenspersonen** auf sich, die Ihnen in der Schweiz helfen können für den Fall, dass Sie Ihr Handy oder Ihre persönlichen Sachen nicht mehr haben.
- X Teilen Sie Ihren **Aufenthaltsort und Ihre Reisen/ Bewegungen** Ihren Freunden und/ oder Ihrer Familie mit.
- X Bevor Sie in ein Fahrzeug einsteigen, machen Sie ein Foto des Nummernschildes und senden Sie es an Ihre Freunde und/ oder Ihre Familie. Steigen Sie nicht in das Fahrzeug ein, wenn der Fahrer Ihnen untersagt, ein Foto zu machen.
- X Verlassen Sie Ihre **Unterkunft**, wenn Sie sich dort nicht in Sicherheit fühlen und bitten Sie umgehend um Hilfe (siehe unten).

WO KANN ICH IN DER SCHWEIZ HILFE ERHALTEN?

Wenden Sie sich, ohne zu zögern, an die Behörden:

- X **In den Bundesasylzentren (BAZ)**
Wenden Sie sich an das Sicherheits- oder Betreuungspersonal des BAZ.
- X **In den Kantonen**
<https://www.opferhilfe-schweiz.ch/de/kurzinformationen-uber-die-opferhilfe/information-auf-ukrainisch/>
- X **Im Notfall**
Polizei 117
Krankenwagen / Sanitätsdienst 144

Fragen/ Dialog



Плакат ліворуч

Торгівля людьми та інші форми експлуатації людини

Захистіть себе! Якщо:

- Від Вас вимагають робити небажані речі;
- Вас контролюють чи за Вами спостерігають;
- Вам погрожують або проти Вас вчиняють насильство;
- Ви обмежені у свободі пересування.

Плакат праворуч

Про що саме йде мова?

Щоб отримати власну вигоду, деякі особи зі зловмисними намірами використовують ситуацію слабкості та вразливості осіб, які втікають з рідної країни. Тому ці особи – здебільшого жінки та діти – знаходяться в особливій групі ризику.

ЯК ЗАХИСТИТИ СЕБЕ ВІД ЦИХ РИЗИКІВ?

Декілька простих запобіжних заходів можуть допомогти Вам:

Остерігайтесь занадто щедрих пропозицій допомоги або роботи.

Ніколи не віддавайте свої особисті документи іншим особам, за виключенням представників швейцарської влади.

Збережіть фотографію Вашого документа, який посвідчує особу, на Вашому мобільному телефоні, та вишліть копію цієї фотографії другу та/або члену Вашої родини.

Завжди майте при собі контактні дані довірених людей, які можуть допомогти Вам у Швейцарії, на випадок, якщо втратите мобільний телефон або особисті речі.

Попередьте Ваших друзів та/або родичів щодо Вашого місця перебування, а також щодо Ваших пересувань.

Перед тим, як сісти в транспортний засіб, сфотографуйте номерний знак та вишліть цю фотографію Вашим друзям та/або Вашим родичам.

Якщо водій забороняє Вам зробити таку фотографію, відмовтесь сідати в транспортний засіб.

Залиште місце проживання, в якому Ви перебуваєте, якщо Ви не почуваетесь там у безпеці, та негайно просіть допомоги (див. далі).

ДЕ ОТРИМАТИ ДОПОМОГУ У ШВЕЙЦАРІЇ?

Без вагань звертайтеся до органів влади:

У федеральних центрах для осіб, які шукають притулку (CFA)

Звертайтеся до співробітників служби безпеки або служби підтримки центру для осіб, які шукають притулку.

У кантонах

<https://www.opferhilfe-schweiz.ch/de/kurzinformationen-uber-die-opferhilfe/information-auf-ukrainisch/>

У разі надзвичайної ситуації: за телефоном

Поліція 117

Швидка допомога 144